2019年５月30日

各　位

会 社 名　株式会社ＨＡＮＡＴＯＵＲ　ＪＡＰＡＮ
代表者名　代 表 取 締 役 社 長　　李　炳 燦
（コード番号：6561　東証マザーズ）
問合せ先　取 締 役 管 理 本 部 長　　鈴木　芳明
（TEL. 03-6402-4411）

アゴダ社とのオンライン予約システムの連動に関するお知らせ

訪日外国人向けにワンストップで旅行サービスを提供する株式会社ＨＡＮＡＴＯＵＲ　ＪＡＰＡＮ(本社：東京都港区、代表取締役社長：李 炳燦、証券コード：6561、以下「当社」という。)は、アゴダ社（以下「Agoda」という。）とオンライン予約システムの連動を開始いたしましたので、下記の通りお知らせいたします。

記

■オンライン予約システム連動について

当社は「オールジャパンを世界に発信・売り込む」を合言葉に、訪日観光客向けの旅行関連商品販売を中心としたインバウンド事業を展開しておりますが、このたび、世界30ヵ国以上の主要都市53ヵ所にオフィスを展開し、オンラインホテル予約のプラットフォームを世界規模で提供しているAgodaとオンライン予約システム連動を開始いたしました。当社のホテル販売システム「JAPAN　TOMARU」とAgodaを連携させることにより、当社のホテル商品等をAgodaのプラットフォームを通して販売することで売上の拡大を図ってまいります。

今後もオンライン予約プラットフォーム提供企業とのシステム連動を進めてまいります。

以上

【株式会社ＨＡＮＡＴＯＵＲ　ＪＡＰＡＮ】
ＨＡＮＡＴＯＵＲ　ＪＡＰＡＮは訪日外国人向けツアーの地上手配を中心とし、関連会社で貸切観光バスの運営、免税店の運営、ホテルの運営を行うことにより訪日するお客様にワンストップでサービスを提供しております。
代表取締役社長：　李　炳燦（イ　ピョンチャン）
設　　立：　2005年9月1日
資　本　金：　10億2,200万円
証 券 コ ー ド：　6561（東証マザーズ）
http://www.hanatourjapan.jp/
Japan Tomaru http://www.japantomaru.com/
Japan Topken http://www.japantopken.com/